



více než / standard

## Upozornění na změnu Obchodních podmínek Tempo

AXA investiční společnost a.s. vydala nové znění Obchodních podmínek Tempo a dne 30.6.2016 je zveřejnila na internetových stránkách [www.axa.cz](http://www.axa.cz).  
**Nové úplné znění Obchodních podmínek nabývá účinnosti dne 1. 8. 2015.**

Jestliže se zveřejněným novým úplným zněním těchto Obchodních podmínek Tempo nesouhlasíte, máte právo ve lhůtě 30 dnů ode dne jejich uveřejnění vyjádřit svůj nesouhlas formou doporučeného dopisu zasláního na adresu AXA investiční společnosti a.s. Takové kvalifikované vyslovení nesouhlasu s novým úplným zněním Obchodních podmínek Tempo považuje AXA investiční společnost a.s. za podání okamžité výpovědi vzájemného smluvního vztahu a za žádost o odkup všech podílových listů podílových fondů, které jste nabyli/a na základě Vaší Smlouvy.

Zašlete-li po dni účinnosti tohoto nového úplného znění Obchodních podmínek Tempo další peněžní prostředky na účet investičního fondu obhospodařovaného společností AXA investiční společnost a.s., taková investice se považuje za výslovné vyjádření souhlasu s tímto novým úplným zněním Obchodních podmínek Tempo.



více než / standard

## Obchodní podmínky Tempo

### Článek 1

#### Úvodní ustanovení

AXA investiční společnost a.s., se sídlem Lazarská 13/8, 120 00 Praha 2, IČ: 64 57 90 18, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, v oddíle B, vložce 7462 (dále jen „Společnost“) je právnickou osobou, jejímž předmětem podnikání je mimo jiné kolektivní investování spočívající ve vytváření a obhospodařování podílových fondů.

Tyto obchodní podmínky upravují vztahy mezi Společností a Podílňíkem při vydávání, výměně a odkupování podílových listů otevřených podílových fondů obhospodařovaných Společností pro program pravidelného investování Tempo. Pojmy uváděné s velkými počátečními písmeny mají význam definovaný Smlouvou, Obchodními podmínkami Tempo a Obchodními podmínkami.

Práva a povinnosti smluvních stran při vydávání a zpětném odkupu podílových listů se řídí Smlouvou, Obchodními podmínkami Tempo, Obchodními podmínkami, statuty Fondů, Sazebníkem poplatků Tempo a obecně závaznými právními předpisy, zejména zákonem č. 240/2013 Sb., o investičních společnostech a investičních fondech (dále jen „Zákon“).

Poplatky účtované Podílňíkům v souvislosti s účastí v programu pravidelného investování Tempo se řídí Sazebníkem poplatků Tempo, již zaplacené poplatky se Podílňíkům nevrací. Poplatky za správu jednotlivých podílových fondů se účtují v souladu se statuty Fondů a Sazebníkem poplatků AXA investiční společnost a.s.

Pro vyloučení pochybností platí, že tyto Obchodní podmínky Tempo se použijí i na smluvní vztah Společnosti a Klienta, který vznikne po 1. 7. 2015 (včetně) akceptací návrhu Smlouvy, který Klient podepsal před 1. 6. 2015. Tím není dotčeno ustanovení čl. 14 těchto Obchodních podmínek Tempo.

Není-li v těchto Obchodních podmínkách Tempo stanoveno jinak, rozumí se:

**Cílovými fondy** – otevřené podílové fondy obhospodařované AXA investiční společností a.s. uvedené ve zvoleném Investičním profilu

**Fondy** – otevřené podílové fondy obhospodařované AXA investiční společností a.s.

**Investičním profilem** – předdefinovaný model investic uvedený v Sazebníku poplatků Tempo

**Majetkovým účtem** – účet vlastníka cenných papírů vedený na jméno Podílňíka v samostatné evidenci zaknihovaných cenných papírů anebo v jiné zákonem stanovené evidenci zaknihovaných cenných papírů

**Obchodními podmínkami Tempo** – tyto Obchodní podmínky programu pravidelného investování do podílových listů otevřených podílových fondů obhospodařovaných investiční společností AXA investiční společnost a.s.

**Obchodními podmínkami** – Obchodní podmínky Společnosti pro vydávání a odkupování podílových listů otevřených podílových fondů obhospodařovaných investiční společností AXA investiční společnost a.s. platných pro přímé vydávání podílových listů jednotlivých Fondů  
**Sazebníkem poplatků Tempo** – sazebník poplatků platný pro Program

**Programem** – Program pravidelného investování Tempo popsany v těchto Obchodních podmínkách Tempo

**Sazebníkem poplatků AXA investiční společnosti a.s.** – sazebník poplatků platný pro přímé individuální nabývání podílových listů jednotlivých Fondů

**Smlouvou** – Rámcová smlouva o podmínkách pravidelného vydávání a výměny podílových listů Tempo

**Společností** – AXA investiční společnost a.s., se sídlem Lazarská 13/8, 120 00 Praha 2, IČ: 64 57 90 18, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, v oddíle B, vložce 7462

**Účtem upisovacího fondu** – účet číslo 513622024/2700 vedený u UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.

**Upisovacím fondem** – AXA CZK Konto, otevřený podílový fond AXA investiční společnost a.s.

### Článek 2

#### Změny identifikačních údajů

Všechny změny identifikačních údajů Podílňíka uvedených ve Smlouvě je Podílňík povinen bez zbytečného odkladu oznámit Společnosti a současně předložit doklady prokazující příslušnou změnu. Ověření změny identifikačních údajů kontrolou příslušného dokladu může být provedeno rovněž prostřednictvím smluvního zástupce Společnosti (investičního zprostředkovatele), jenž změnu na příslušném dokladu ověří. Uvedené změny nabývají účinnosti vůči Společnosti dnem doručení oznámení o těchto změnách Společnosti, resp. předložením dokladu změnu prokazující.

Není-li stanoveno jinak, veškeré písemnosti předpokládané nebo činěné v souvislosti se Smlouvou, musí být doručovány Společnosti na adresu jejího sídla zapsanou v obchodním rejstříku a Podílňíkovi na kontaktní adresu uvedenou ve Smlouvě nebo později oznámenou Podílňíkem způsobem uvedeným ve Smlouvě. Není-li udána, namísto kontaktní adresy se použije adresa trvalého bydliště Podílňíka. Má se za to, že písemnost odeslaná s využitím provozovatele poštovních služeb byla doručena třetí pracovní den po jejím odeslání; den odeslání je v pochybnostech povinen prokázat odesílatel písemnosti.

**Tip:** změnu kontaktních údajů můžete provést jednoduše prostřednictvím Aktivního webu [www.axa.cz/moje-axa/](http://www.axa.cz/moje-axa/)  
Všechny změnové formuláře naleznete na [www.axainvestice.cz](http://www.axainvestice.cz)

### Článek 3

#### Program pravidelného investování

Program pravidelného investování Tempo umožňuje opakované investice do Cílových fondů podle Investičního profilu určeného Smlouvou. Investice do Cílových fondů provede Společnost tak, že tentýž den, kdy Podílňík upíše podílové listy Upisovacího fondu, odkoupí na základě žádosti Podílňíka o pravidelnou výměnu podílových listů část takto upsaných podílových listů vypočtenou v souladu se zvoleným Investičním profilem. Peněžní prostředky získané odkupem podílových listů podle předchozí věty pak Společnost investuje jménem Podílňíka v souladu s Investičním profilem a Obchodními podmínkami Tempo upsáním podílových listů Cílových fondů na účet Podílňíka. Společnost vydává podílové listy bez zbytečného odkladu. Maximální věk Podílňíka na konci takové doby pravidelného investování nesmí být roven nebo vyšší než 71 let. Společnost si vyhrazuje právo odmítnout takové návrhy Smluv, které jsou v rozporu s ustanovením tohoto odstavce.

Podmínkou vydávání podílových listů fondů v rámci Programu je uzavření Smlouvy mezi Společností a Podílňíkem. Smlouvou se Společnost zavazuje vydávat Podílňíkovi podílové listy fondů podle pravidel zvoleného Investičního profilu, a to na základě každého převodu peněžních prostředků skutečného Podílňíkem na Účet upisovacího fondu (pravidelná investice). Minimální částka pravidelné investice je stanovena v Sazebníku poplatků Tempo. Podílňík je oprávněn zaslat částku určenou na úhradu za vydávané podílové listy pouze v celých korunách českých. Vkládat pravidelnou investici je možné na základě



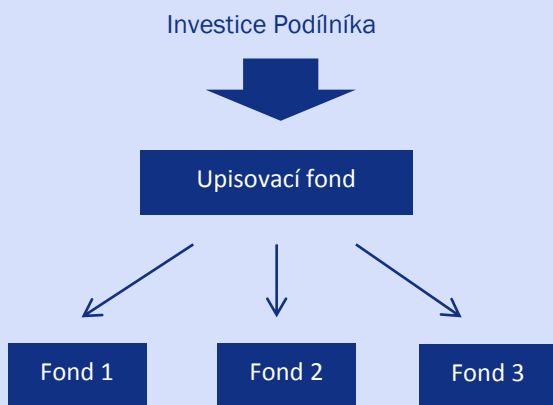
více než / standard

příkazu k úhradě, pokladní poukázkou, na níž Podílník uvede číslo Účtu upisovacího fondu a variabilní symbol, kterým je číslo Smlouvy, nebo vkladem v hotovosti na Účet upisovacího fondu s uvedením variabilního symbolu, kterým je číslo Smlouvy. Společnost vydává podílové listy Upisovacího fondu za aktuální hodnotu podílového listu vyhlášenou k rozhodnému dni, jímž je den připsání finančních prostředků na Účet upisovacího fondu s výjimkou případu, kdy dojde k připsání peněžních prostředků na Účet upisovacího fondu před akceptací Smlouvy, v tomto případě je rozhodným dnem den akceptace Smlouvy. Počet vydaných podílových listů odpovídá podílu částky poukázané Podílníkem na Účet upisovacího fondu a aktuální hodnoty podílového listu Upisovacího fondu.

Počet podílových listů Upisovacího fondu určených na výměnu do jednotlivých Cílových fondů Společnost vypočte ze všech aktuálně upsaných podílových listů Upisovacího fondu procentem v souladu se zvoleným Investičním profilem. Každý takto určený počet podílových listů Upisovacího fondu určených na výměnu do jednotlivých Cílových fondů Společnost zaokrouhlí na celé podílové listy dolů s tím, že případný zaokrouhlovací rozdíl mezi celkovým počtem podílových listů Upisovacího fondu určených na výměnu před zaokrouhlením a součtem počtu podílových listů Upisovacího fondu určených na výměnu do jednotlivých Cílových fondů po zaokrouhlení rozdělí tak, že počet podílových listů určených na výměnu do jednotlivých Cílových fondů bude, až do úplného rozdělení rozdílu, navýšen o jeden podílový list, a to v pořadí, v jakém jsou sestupně uvedeny v Investičním profilu. Celá částka získaná odkupem podílových listů Upisovacího fondu a určená na výměnu do Cílového fondu je ve výši, kterou lze technicky vyplatit, připsána na účet Cílového fondu. Případné zaokrouhlovací rozdíly jsou příjmem Upisovacího fondu.

Společnost vydává podílové listy Cílových fondů za aktuální hodnotu podílového listu vyhlášenou k rozhodnému dni, jímž je den připsání finančních prostředků na účet Cílového fondu.

#### Grafické schéma programu:



Aktuální seznam Investičních profilů a Fondů, jejichž podílové listy je Podílník oprávněn s využitím konkrétního Investičního profilu nabývat, je uvedený v Sazebníku poplatků Tempo, který je k dispozici v sídle Společnosti nebo na internetové adrese [www.axa.cz](http://www.axa.cz). Statuty, sdělení klíčových informací Fondů a poslední uveřejněné výroční a pololetní zprávy Fondů jsou k dispozici v sídle Společnosti nebo na internetové adrese [www.axa.cz](http://www.axa.cz).

Podílník odpovídá za správnost údajů při platebním styku. Pokud Podílník při poukázání peněžních prostředků na účet Upisovacího fondu neuvede variabilní symbol nebo uvede špatný variabilní symbol, poukáže peněžní prostředky na jiný účet než Účet upisovacího fondu, případně nebude z nějakého jiného důvodu Společnost do 60 dnů od připsání peněžních prostředků na Účet upisovacího fondu schopna Podílníka pro účely vydání podílových listů jednoznačně identifikovat, Společnost podílové listy nevydá

a částku odešle zpět na účet, ze kterého byly peněžní prostředky zaslány.

Pokud Podílník zašle na účet Upisovacího fondu částku nižší, než je minimální částka pravidelné investice uvedená v Sazebníku poplatků Tempo, vydá Společnost podílové listy Upisovacího fondu až v okamžiku, kdy součet jednotlivých investic zaslanych Podílníkem na účet Upisovacího fondu dosáhne alespoň částky rovnající se částce minimální investice stanovené v Sazebníku poplatků Tempo, nejdříve však do 95 dní po připsání nižší částky na účet Upisovacího fondu. Nebude-li ani poté součet připsaných částek roven alespoň částce minimální pravidelné investice, Společnost podílové listy nevydá a částku odešle zpět na účet, ze kterého byly peněžní prostředky zaslány. O rozdíl mezi částkou přijatou od Podílníka a hodnotou vydaných podílových listů je zvýšen majetek ve fondu.

Společnost v souladu s příslušnými právními předpisy zajistí Podílníkovi vedení evidence podílových listů fondů na Majetkovém účtu. Na Majetkovém účtu jsou evidovány podílové listy fondů ve vlastnictví Podílníka. Podílník i jím zmocněné osoby jsou oprávněni vykonávat všechna práva nebo plnit jakékoli povinnosti spojené s Majetkovým účtem pouze prostřednictvím Společnosti. Společnost na vlastní náklady zasílá Podílníkovi výpis o stavu jeho Majetkového

#### Příklad (výpočet investice):

Investice 500 Kč, hodnota jednoho podílového listu 1,1227 Kč,  
Nákup :  $500 / 1,1227 = 445$  podílových listů

účtu ke dni 31. 12. každého kalendářního roku, a to do 60 dnů po skončení příslušného kalendářního roku způsobem dohodnutým ve Smlouvě. Společnost je oprávněna výpis podle předchozí věty zpřístupnit Podílníkovi prostřednictvím osobního účtu Podílníka na internetových stránkách Společnosti (dále také jen „Aktivní web“); v tom případě již výpis nezasílá v listinné podobě.

Kromě případů, výslovně popsanych těmito Obchodními podmínkami Tempo se vydávání podílových listů fondů řídí Obchodními podmínkami. Při vydávání podílových listů Fondů v rámci Programu nebude Společnost účtovat přírůzku.

#### Článek 4

##### Způsoby splacení vstupního poplatku

Podílník je povinen uhradit vstupní poplatek za účast v Programu. Výše vstupního poplatku se odvíjí od zvoleného Investičního profilu ve Smlouvě. Podílník, nedohodnou-li se strany jinak, má nárok na slevu ze vstupního poplatku, přičemž výše slevy a způsob jejího výpočtu je popsána v Sazebníku poplatků Tempo. Celková sleva se vypočítá jako součet dílčích slev, na které má Podílník nárok.

**Společnost upozorňuje podílníky, že již zaplacené vstupní poplatky Společnost nevrací.**

##### Poplatek splacený jednorázově

Pokud Podílník zvolí jednorázovou platbu poplatku, je povinný uhradit celkovou výši poplatku nejpozději společně se svou první investicí. Společnost v tomto případě vydá Podílníkovi podílové listy Upisovacího fondu až po úplném splacení vstupního poplatku.

#### Příklad (jednorázový poplatek):

Dohodnutý poplatek 3500 Kč, měsíční investice 500 Kč  
První platba 4 000 Kč,  
Další platby 500 Kč

##### Poplatek splácený postupně

Pokud Podílník zvolí postupné splácení vstupního poplatku, Společnost až do úplného splacení vstupního poplatku použije část pravidelné investice na splacení vstupního poplatku, přičemž maximální výše takto použitých prostředků se odvíjí podle zvoleného Investičního profilu, je určena v



více než / standard

procentech z investice a je uvedena v Sazebníku poplatků Tempo. Zbýlá část pravidelné investice bude použita na vydání podílových listů Úpisovacího fondu a jejich následné výměny v souladu se zvoleným Investičním profilem.

#### Příklad (postupný poplatek):

Dohodnutý poplatek 3 500 Kč, měsíční investice 500 Kč  
Platba 500 Kč, z toho poplatek 250 Kč a investice 250 Kč do doby úplného splacení poplatku

#### Poplatek po dosažení cílové sumy

Pokud Podílník pokračuje v investování i po dosažení cílové sumy Programu, bude na každou takovou investici do Úpisovacího fondu uplatněn vstupní poplatek vyjádřený procentem z každé investované částky, jaký je dojednaný ve Smlouvě.

#### Příklad (přespoření cílové sumy):

Cílová suma 100 000 Kč, celkově investováno 99 000 Kč, poplatek 2,50%  
Investice 2 000 Kč – poplatek bude vypočítán z částky 1 000 Kč (přespoření částky 100 000 Kč)  
Investice bude činit 1 000 Kč + 975 Kč = 1 975 Kč

### Článek 5

#### Odkupování podílových listů investovaných v programu Tempo

Podílník investující v rámci Programu může písemně požádat o odkup podílových listů v souladu s Obchodními podmínkami. Společnost akceptuje pouze písemné žádosti podané na standardizovaném formuláři vydaném Společností a žádosti podané prostřednictvím Aktivního webu.

**Tip:** formulář k realizaci odkupu je k dispozici na [www.axainvestice.cz](http://www.axainvestice.cz)

### Článek 6

#### Výměna podílových listů

Podílník má možnost uskutečnit výměnu podílových listů Fondu za podílové listy jiného Fondu ze skupiny fondů obhospodařovaných Společností. Výměna se řídí Obchodními podmínkami.

### Článek 7

#### Změna investičního profilu a cílové sumy

Podílník může požádat Společnost o provedení změny Investičního profilu nebo cílové sumy Programu. Společnost akceptuje žádost o změnu Investičního profilu a cílové sumy Programu pouze tehdy, pokud již Podílník zcela uhradil mezi ním a Společností dohodnutý vstupní poplatek. Nový Investiční profil uplatní Společnost nejdříve na tu investici, kterou Podílník zašle na Účet úpisovacího fondu po akceptaci žádosti (dodatku ke Smlouvě) Společností. Provedení změna nemá vliv na předchozí investice Podílníka a na již uhrazené vstupní poplatky. V případě změny Investičního profilu nelze sjednat jednorázovou platbu vstupního poplatku.

#### Příklad (změna cílové sumy):

Cílová suma 100 000 Kč, poplatek 2,5%  
Nová cílová suma 150 000 Kč  
Poplatek = 2,5% z 50 000 Kč

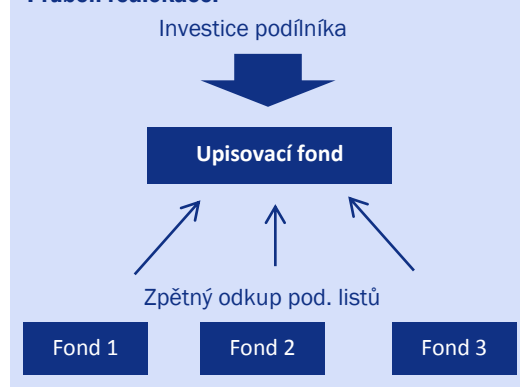
### Článek 8

#### Realokace

Podílník může společně s uzavřením Smlouvy či kdykoli později předat

Společnosti pokyn ke zrušení investování podle Programu a k provádění opakovaného automatického převodu podílových listů Cílových fondů do Úpisovacího fondu (dále jen „Realokace“). Začátek a konec Realokace určí Podílník celým číslem udávajícím počet let ode dne vydání prvního podílového listu dle Smlouvy. Minimální délka provádění Realokace je jeden rok. Pokyn ke zrušení investování podle Programu zůstává v platnosti i po skončení doby, po kterou Společnost prováděla pokyn k provádění opakovaného automatického převodu podílových listů Cílových fondů do Úpisovacího fondu. Společnost bude automaticky provádět Realokaci nejdříve od prvního pracovního dne v 6. roce investování, pokud Podílník nezvolil pozdější rok začátku Realokace, nejpozději však od 20. dne kalendářního měsíce bezprostředně následujícího po kalendářním měsíci, ve kterém Společnost prokazatelně obdržela pokyn k provádění Realokace. Realokace bude realizována tak, že první pracovní den každého kalendářního měsíce realokačního období bude z každého Cílového fondu (s výjimkou Úpisovacího fondu) převedena část o velikosti  $\frac{1}{k}$  z aktuálního počtu všech podílových listů do Úpisovacího fondu, kde „k“ je počet kalendářních měsíců zbývajících do konce sjednané doby Realokace.

#### Průběh realokace:



### Článek 9

#### Zánik smlouvy

Smlouvu lze ukončit písemnou dohodou smluvních stran. Podílník může Smlouvu vypovědět i bez udání důvodu, přičemž v takovém případě mu není vrácen již zaplacený vstupní poplatek. Smlouva zaniká posledním dnem měsíce následujícího po doručení písemné výpovědi druhé smluvní straně.

Podílník je oprávněn vypovědět Smlouvu jen v případě, že nejpozději současně s výpovědí doručí Společnosti žádost o odkoupení všech podílových listů, které nabytí na základě Smlouvy a které dosud drží; v opačném případě se k výpovědi ze strany Podílníka nepřihlíží.

Smlouva zaniká také dnem následujícím po dni, kdy uplyne 24 měsíců ode dne, kdy Podílník pozbyl poslední z podílových listů Fondů, které nabytí na základě Smlouvy. Byla-li Smlouva uzavřena, aniž Podílník kdykoliv po její uzavření nabude podílové listy některého z Fondů, Smlouva zaniká dnem, kdy uplyne 24 měsíců ode dne, kdy byla uzavřena.

### Článek 10

#### Souhlas se zpracováním osobních údajů

Společnost v rámci své činnosti podle Smlouvy zpracovává jako správce osobních údajů v souladu s právními předpisy osobní údaje Podílníka a osob jednajících za Podílníka, a to v rozsahu osobních údajů, které tyto osoby uvedly ve Smlouvě nebo jiném dokumentu předaném Společností v souvislosti s uzavřením a správou Smlouvy po dobu trvání smluvního vztahu (dále jen „osobní údaje“). Podílník a osoby jednající za Podílníka podpisem Smlouvy souhlasí se zpracováním osobních údajů ve výše uvedeném rozsahu. Poskytnutí souhlasu je dobrovolné, je však nebytné pro uzavření Smlouvy a uděluje se na celou dobu trvání závazku z této Smlouvy a dále na



dobu 12 měsíců následujících po vypořádání všech dluhů ze Smlouvy vzešlých. Osobní údaje jsou zpracovávány automatizovaně i manuálně.

Podílník a osoby jednající za Podílníka mají právo na přístup k jejich osobním údajům v souladu s ust. § 12 zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů v platném znění (dále jen „ZOOÚ“). Požádají-li Podílník nebo osoby jednající za Podílníka o informaci o zpracování svých osobních údajů, Společnost je povinna informaci této osobě bez zbytečného odkladu předat. Společnost má právo za poskytnutí informace požadovat přiměřenou úhradu nepřevyšující náklady nezbytné na poskytnutí informace. Obsahem informace je vždy sdělení o:

- účelu zpracování osobních údajů,
- osobních údajích, případně kategoriích osobních údajů, které jsou předmětem zpracování, včetně veškerých dostupných informací o jejich zdroji,
- povaze automatizovaného zpracování v souvislosti s jeho využitím pro rozhodování, jestliže jsou na základě tohoto zpracování činěny úkony nebo rozhodnutí, jejichž obsahem je zásah do práva a oprávněných zájmů Podílníka nebo osob jednajících jménem a nebo za Podílníka,
- příjemci, případně kategoriích příjemců.

Osoba, která zjistí nebo se domnívá, že Společnost provádí zpracování jejích osobních údajů, které je v rozporu s ochranou soukromého a osobního života nebo v rozporu se zákonem o ochraně osobních údajů, zejména jsou-li osobní údaje nepřesné s ohledem na účel jejich zpracování, může:

- požádat Společnost o vysvětlení,
- požadovat, aby Společnost odstranila takto vzniklý stav. Zejména se může jednat o blokování, provedení opravy, doplnění nebo likvidaci osobních údajů.

Nevyhoví-li Společnost žádosti, má taková osoba právo obrátit se na Úřad pro ochranu osobních údajů (ÚOOÚ). Na ÚOOÚ se tyto osoby mohou obrátit i před podáním žádosti Společnosti.

Podílník a osoby jednající za Podílníka podpisem Smlouvy souhlasí s tím, že jejich osobní údaje budou dále zpracovávány Společností pověřenými osobami, které jsou smluvními partnery Společnosti (zejména externí dodavatelé služeb) a jejichž úkolem je poskytování služeb Společnosti a jejím klientům.

Podílník a osoby jednající za Podílníka svým podpisem Smlouvy rovněž stvrzují, že byli zástupci Společnosti v souvislosti se zpracováváním svých osobních údajů informováni o svých právech v souladu s ustanovením § 11 ZOOÚ.

Podílník a osoby jednající za Podílníka podpisem Smlouvy dále souhlasí s tím, aby Společnost zpracovávala jejich osobní údaje v rozsahu jméno, příjmení, adresa a elektronická adresa, za účelem zkvalitnění péče o klienta a nabízení obchodu a služeb a dále je poskytla osobám, které náleží do skupiny AXA v České a Slovenské republice, a rovněž osobám, které jsou smluvními partnery Společnosti, a to za účelem nabídky obchodu a služeb v souladu se ZOOÚ, zákonem č. 40/1995 Sb., o regulaci reklamy, v platném znění a zákonem č. 480/2004 Sb., o některých službách informační společnosti, v platném znění. Tento souhlas může osoba udávající souhlas kdykoliv písemně odvolat či může při sjednávání Smlouvy písemně vyjádřit svůj nesouhlas se zpracováváním svých osobních údajů za účelem uvedeným v tomto odstavci. Po takovémto odvolání či vyjádření nesouhlasu nebude docházet ke zpracování osobních údajů takové osoby za účelem uvedeným v tomto odstavci.

Podílník a osoby jednající za Podílníka podpisem Smlouvy dále souhlasí s předáním osobních údajů smluvním partnerům Společnosti do jiných států v souladu s ust. § 27 ZOOÚ. Tento souhlas, pokud nedošlo k jeho písemnému odvolání podle předchozího odstavce, udělují uvedené osoby Společnosti na celou dobu trvání závazku z této Smlouvy a dále na dobu 12 měsíců následujících po vypořádání všech dluhů ze Smlouvy vzešlých. Tento souhlas udělují uvedené osoby i zpracovatelům, se kterými Společnost uzavřela smlouvu o zpracování osobních údajů.

## Článek 11 Stížností a reklamace

Podílník může svoji stížnost nebo reklamaci zaslat písemně do sídla Společnosti nebo ji učinit telefonicky v Klientském centru na telefonu 292 292 292 nebo osobně v Klientském centru v sídle Společnosti. Stížnosti podílníků jsou vyřizovány v souladu s vnitřními předpisy Společnosti, zejména s Reklamačním řádem pro klienty společností finanční skupiny AXA, dostupným na [www.axa.cz](http://www.axa.cz).

Stížnost musí být vyřizena do 30 dnů od jejího doručení Společnosti. Nemůže-li být stížnost z objektivních příčin v uvedené lhůtě vyřizena, musí být Podílník o této skutečnosti, o jejích důvodech a o předpokládaném termínu vyřízení bezodkladně písemně informován.

V případě, že dojde mezi Podílníkem a Společností při vydávání, výměně a odkupování podílových listů otevřených podílových fondů obhospodařovaných Společností v rámci programu pravidelného investování Tempo ke vzniku spotřebitelského sporu, který se nepodaří vyřešit vzájemnou dohodou, může Podílník podat návrh na mimosoudní řešení takového sporu k Finančnímu arbitrovi České republiky, Legerova 1581/69, 110 00 Praha 1, [www.finarbitr.cz](http://www.finarbitr.cz).

## Článek 12 Dotazy a připomínky

Jakékoliv své dotazy a připomínky Společnosti může Podílník zasílat písemně na adresu sídla Společnosti nebo je vznášet telefonicky na čísle 292 292 292 v pracovní době Společnosti, tj. v pondělí až čtvrtek od 8 do 17 hodin, v pátek od 8 do 14.30 hodin.

## Článek 13 Vztah Smlouvy, Obchodních podmínek Tempo, Obchodních podmínek a statutů Fondů

V případě rozporu má přednost znění dokumentů uvedených v tomto článku s menším číslem před zněním dokumentů uvedených v tomto článku s větším číslem (1 má přednost před 2 atd.).

- Statut Fondu
- Smlouva
- Obchodní podmínky Tempo
- Obchodní podmínky

## Článek 14 Změny a doplnění Obchodních podmínek Tempo

Společnost je oprávněna z důvodů změny právních předpisů a/nebo obchodní politiky Společnosti i v přiměřeném měnit Obchodní podmínky Tempo a/nebo Sazebník poplatků Tempo.

Společnost informuje Podílníky o změně Obchodních podmínek Tempo /Sazebníku poplatků Tempo tak, že jejich nové znění spolu s oznámením o změně zveřejní na svých internetových stránkách [www.axa.cz](http://www.axa.cz).

Jestliže se změnou Podílník nesouhlasí, má právo ve lhůtě 30 dnů ode dne uveřejnění nového znění Obchodních podmínek Tempo a/nebo Sazebníku poplatků Tempo na internetových stránkách Společnosti vyjádřit písemně svůj nesouhlas formou doporučeného dopisu zaslání na adresu sídla Společnosti. Uvedené kvalifikované vyslovení nesouhlasu se považuje za podání výpovědi Smlouvy s účinky k poslednímu dni měsíce následujícího po doručení výpovědi Společnosti a za žádost o odkup veškerých podílových listů Fondu vedených na Majetkovém účtu Podílníka. Peněžní prostředky získané odkoupením podílových listů Společnost vyplatí po snížení o případnou srážku a náklady konverze mezi měnou Fondu a měnou výplaty na bankovní účet, který Podílník uvedl ve Smlouvě, pokud se Společnost s Podílníkem nedohodne jinak.



Podání žádosti o vydání podílových listů Fondů Podílníkem po dni, kdy uplyne 10 kalendářních dnů ode dne vyzoomění Podílníka o změně Obchodních podmínek Tempo nebo Sazebníku poplatků Tempo se považuje za výslovné vyjádření souhlasu Podílníka se změnou, ledaže nejpozději s podáním takové žádosti je Společnosti doručen nesouhlas Podílníka podle předchozího odstavce. Nové Obchodní podmínky Tempo a/nebo Sazebník poplatků Tempo nabývají vůči Podílníkovi účinnosti dnem v nich uvedeným, nejdříve však uplynutím lhůty 30 dnů ode dne jejich uveřejnění na internetových stránkách Společnosti, ledaže je Společnosti v této lhůtě doručen písemný nesouhlas Podílníka ve smyslu předchozích ustanovení tohoto článku.

Podílník a Společnost se dohodli, že postup pro změnu Sazebníku poplatků Tempo popsany v tomto článku není třeba dodržet v případě, kdy dochází pouze ke snížení některého poplatku ve prospěch Podílníka.

#### **Článek 15** **Účinnost**

Toto znění Obchodních podmínek Tempo nabývá účinnosti dne 1. 8. 2016.

V Praze dne 30. 6. 2016

Ing. Peter Socha  
člen představenstva

Ing. Lubor Vrlák  
člen představenstva